

**PROVINCE DE QUÉBEC ... TÉMISCAMINGUE
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE TÉMISCAMINGUE**

4 AVRIL 2012

PROCÈS-VERBAL de la **SÉANCE ORDINAIRE** du comité administratif / commission d'aménagement, tenue selon la loi, au bureau de la MRC de Témiscamingue, 21, rue Notre-Dame-de-Lourdes à Ville-Marie, le **MERCREDI 4 AVRIL 2012, à 13 h 30 (1 h 30 pm)**, à laquelle :

SONT PRÉSENTS :

Les conseillers de comté :

M^{me} Carmen Rivard , mairesse de Nédélec
et préfète suppléante de la MRCT
M. Bruno Boyer , maire de Belleterre
M. Daniel Barrette , maire de Laverlochère
M^{me} Claudine Laforge Clouâtre , mairesse de St-Édouard-de-Fabre

FORMANT QUORUM SOUS LA PRÉSIDENTE DE :

M. Arnaud Warolin, préfet de la MRCT

EST ABSENT :

M. Philippe Barette, maire de Témiscaming

SONT ÉGALEMENT PRÉSENTS :

M. Daniel Dufault , coordonnateur au service d'aménagement
M^{me} Lyne Gironne , coordonnatrice au service d'évaluation
M. Denis Clermont, secrétaire-trésorier – directeur général

N. B. : Le comité administratif s'est réuni en caucus (huis clos) de 13 h 30 à 14 h.

04-12-113A

Ouverture de la séance ordinaire publique à 14 h et adoption de l'ordre du jour.

Il est proposé par M^{me} Carmen Rivard
appuyé par M. Daniel Barrette
et résolu unanimement

- ❖ Que l'ordre du jour soit adopté tel que rédigé;
- ❖ Que l'article « Affaires nouvelles » demeure ouvert jusqu'à la fin de la séance.

Mot du préfet

Monsieur le préfet souhaite la bienvenue à M. Bruno Boyer nouvellement élu au comité administratif.

Retour sur l'agenda du préfet :

- Il y aura une édition 2012 du Rodéo du Camion à Notre-Dame-du-Nord;
- Appui aux producteurs de moutons concernant le financement et la commercialisation de leurs produits;
- Visite de l'abattoir de proximité (Boucherie Donald Gélinas) d'Évain;
- Difficultés de gestion du Pacte rural en 2012;
- Annonce du député de Rouyn-Noranda-Témiscamingue, M. Daniel Bernard, qui se retire de la scène politique à la prochaine élection générale provinciale;
- Mise en demeure (M. Gilles Lepage) :

Il est convenu de proposer à M. Gilles Lepage une conciliation telle que requise par le conseil des maires le 21 mars 2012, résolution n° 103. Cette rencontre aura lieu entre les parties directement concernées (M. Lepage, M. Warolin et M. Luc Lalonde), de même que leurs avocats respectifs. Elle portera sur le fonctionnement de la Table GIR (éthique et déontologie) ainsi que sur le déroulement de la période de questions à la MRCT (règlement n° 142, adopté le 20 octobre 2010).

- Fonctionnement de la Table GIR :

La réflexion porte sur l'exercice de cette compétence, en délégation ou en régie interne?

04-12-114A **Promotion chauffage à la biomasse.**

Considérant le potentiel de biomasse forestière au Témiscamingue;

Considérant les perspectives qui ressortent de différentes études, de même que les programmes gouvernementaux à cet égard;

Il est proposé par M. Bruno Boyer
appuyé par M. Daniel Barrette
et résolu unanimement

- ❖ De demander aux entreprises, aux organismes, aux municipalités, aux ministères et mandataires de privilégier le chauffage à la biomasse dans leurs projets d'avenir.

L'utilisation de la biomasse forestière (copeaux et granules) représente d'importantes économies de chauffage et favorise l'emploi et les retombées économiques en région.

04-12-115A **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 7 mars 2012.**

Le procès-verbal de la séance ordinaire du 7 mars 2012 ayant été remis ou transmis par courriel à tous les conseillers.

Il est proposé par M^{me} Claudine Laforge Clouâtre
appuyé par M. Daniel Barrette
et résolu unanimement

- ❖ Que ledit procès-verbal soit adopté et signé tel que rédigé, tout comme s'il avait été lu.

04-12-116A

Période de questions de l'assistance (C. M., art. 150).

1^{re} partie

- Questions de M^{me} Adèle Beauregard :

Question 1) :

Le travail réalisé concernant le Pacte rural 2012 est appréciable.
Suggestion : Précomité de sélection formé de la MRCT, la SDT
et le CLD.

Réponse :

Bonne idée.

Question 2) :

Taux compostage.

Réponse :

C'est difficile à chiffrer. 40 % est acquis en termes de réduction de coût des déchets. Il reste du travail à faire sur la qualité du compostage par les citoyens. Le projet du « Centre de tri » est en préparation pour les matières recyclables.

- Question :

M. Gilles Lepage informe le C. A. des interrogations des intervenants forestiers qui ignorent les coûts réels des planifications forestières du MRNF pour les prochaines années. Tembec par exemple voudrait s'assurer de réelles économies pour le coût du bois.

- Question :

Monsieur Lepage s'informe du suivi à la conciliation suite à la mise en demeure de la MRCT à son égard.

Réponse :

Le sujet ayant été traité en début de séance, M. Lepage demande un préavis de sept jours pour une telle rencontre.

04-12-117A

Programme Climat municipalités.

Il est proposé par M. Daniel Barrette
appuyé par M^{me} Carmen Rivard
et résolu unanimement

- ❖ D'autoriser la réalisation du projet Climat municipalités dans la MRCT incluant l'ensemble des municipalités et des TNO.

Le ministère de l'Environnement (MDDEP) a autorisé le projet de la MRCT le 17 janvier 2012.

Ce programme prévoit la réalisation d'un inventaire sur les « gaz à effet de serre (GES) » des émissions provenant des activités des municipalités / MRCT tels les bâtiments, les équipements motorisés, le traitement des eaux usées, la gestion des matières résiduelles, etc.; il comprend également l'élaboration d'un plan d'action visant la réduction des GES.

L'aide financière gouvernementale est de 90 % des coûts réels, maximum de 66 429,50 \$, tel que prévu au budget de la MRC de Témiscamingue pour l'année 2012.

Le projet sera réalisé à l'été 2012 dans l'ensemble des municipalités ainsi qu'à la MRCT, en régie interne, sous la responsabilité de notre ingénieur, M. Simon King.

Prévisions budgétaires :

➤ Salaire personnel MRCT	18 500 \$
➤ Stagiaire (ingénieur)	14 000 \$
➤ Matériel informatique et technique	7 000 \$
➤ Consultant	7 000 \$
➤ Déplacement	3 000 \$
➤ Papeterie, téléphone, autres frais	2 000 \$
➤ Divers	<u>3 500 \$</u>
Total (prévisions)	55 000 \$

04-12-118A

Avis sur le projet de la municipalité d'Angliers concernant une demande d'autorisation à la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) pour le lot 55-P, rang 6, canton Baby pour la construction d'un chemin (aliénation, lotissement et utilisation à une fin autre que l'agriculture).

Considérant la demande de la municipalité d'Angliers requérant l'autorisation de la CPTAQ pour la construction d'un chemin sur le lot 55-P, rang 6, canton Baby (aliénation, lotissement et utilisation à une fin autre que l'agriculture);

Considérant les articles 58 et suivants de la *Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles*;

Il est proposé par M. Daniel Barrette
appuyé par M^{me} Carmen Rivard
et résolu unanimement

❖ De recommander à la CPTAQ d'autoriser le projet de la municipalité d'Angliers.

Nature de la demande

La municipalité d'Angliers désire construire un chemin pour relier deux secteurs de villégiatures déjà construits. Ce futur chemin traverse la zone agricole sur une distance d'environ 130 mètres (425 pieds). Après l'étude de la demande, il en ressort les éléments suivants :

- ↪ L'autorisation demandée n'ajoutera pas de nouveaux logements ou commerces en zone agricole (pas de nouvelles contraintes en ce qui concerne les odeurs);
- ↪ Il s'agit d'un site éloigné des fermes en activité et sans intérêt pour l'agriculture;
- ↪ L'autorisation demandée permettra de faire déboucher deux culs-de-sac et de simplifier le déneigement et le ramassage des ordures.

Conformité au Règlement de contrôle intérimaire (RCI)

Après analyse, le projet de la municipalité d'Angliers ne peut d'aucune manière venir en contradiction avec les dispositions du RCI.

Conformité au schéma d'aménagement

Le schéma d'aménagement de la MRC est entré en vigueur le 3 novembre 1995. Après analyse, le projet de la municipalité d'Angliers est conforme aux objectifs du schéma d'aménagement et aux dispositions du document complémentaire.

Conformité avec les orientations gouvernementales en matière de protection et l'exploitation des activités agricoles

Dans ses orientations déposées en décembre 2001, le gouvernement précise que la zone agricole peut fournir les espaces nécessaires à des activités non agricoles à certaines conditions. Notamment, lorsqu'il n'y a pas suffisamment d'espace en zone blanche. Ainsi, le projet est conforme aux orientations gouvernementales en matière de protection et de développement des activités agricoles.

04-12-119A

Embauche de M. François Dufour à titre de responsable TNO conteneur à déchets.

Il est proposé par M. Daniel Barrette
appuyé par M^{me} Claudine Laforge Clouâtre
et résolu unanimement

- ❖ D'autoriser l'embauche de M. François Dufour à titre de surveillant des conteneurs à déchets en territoire non organisé, secteur Sud (Témiscaming-Kipawa).

Salaire : 15 \$ / heure

Horaire : 10 heures / semaine

Date d'emploi : 8 mars 2012

Entente également prévue avec les zecs Kipawa et Restigo.

04-12-120A

Autorisation à M. Richard Pétrin, directeur de l'Écocentre, afin de transiger avec la Société d'assurance automobile du Québec (SAAQ).

Il est proposé par M. Bruno Boyer
appuyé par M^{me} Claudine Laforge Clouâtre
et résolu unanimement

- ❖ D'autoriser M. Richard Pétrin, directeur de l'Écocentre, à transiger avec la Société d'assurance automobile du Québec (SAAQ), pour et au nom de la MRC de Témiscamingue, NEQ n° 8819799840.

La MRCT possède des camions de collecte de même que des équipements pour la gestion des matières résiduelles.

04-12-121A **Renouvellement de l'adhésion à la Société d'histoire du Témiscamingue pour l'année 2012.**

Il est proposé par M^{me} Carmen Rivard
appuyé par M^{me} Claudine Laforge Clouâtre
et résolu unanimement

- ❖ De renouveler l'adhésion de la MRCT à la Société d'histoire du Témiscamingue au montant de 25 \$ tel que prévu au budget de la MRCT pour l'année 2012.

04-12-122A **Autorisation de versements d'aide financière.**

Considérant les rapports d'activités déposés par les organismes concernés;

Il est proposé par M. Bruno Boyer
appuyé par M^{me} Carmen Rivard
et résolu unanimement

- ❖ D'autoriser le versement d'aide financière comme suit, conformément aux budgets de la MRCT :

- Carrefour Jeunesse-Emploi du Témiscamingue :

Année 2012 : 15 000 \$

- Société d'histoire du Témiscamingue (Centre d'archivage) :

Année 2010 : 5 250 \$

Année 2011 : 5 250 \$

Total **10 500 \$**

04-12-123A **Demandes de commandite / Contribution.**

Il est proposé par M. Daniel Barrette
appuyé par M^{me} Carmen Rivard
et résolu unanimement

- ❖ D'autoriser le versement d'aide financière, comme suit :

- Corporation de développement de l'enseignement supérieur et de la Formation professionnelle du Témiscamingue :

Année 2012 : 250 \$

Ce montant est versé par chacun des partenaires afin d'assurer le fonctionnement.

- Le Télé-Don à TV Témis :

Année 2012 : 500 \$

- La Foire gourmande :

Cette demande est reportée à une prochaine séance, le temps pour monsieur le préfet de vérifier les alternatives de mise en valeur des produits régionaux.

04-12-124A

ABROGÉ
1^{er} août 2012
(Voir résolution
n° 08-12-246A)

Approbation du rapport final de la municipalité de Moffet au « Fonds de soutien aux territoires en difficultés, volet V, partie B, MAMROT », projet « Remorque-conteneur ».

Il est proposé par M^{me} Carmen Rivard
appuyé par M. Bruno Boyer
et résolu unanimement

- ❖ D'approuver le rapport final de la municipalité de Moffet au « Fonds de soutien aux territoires en difficultés, volet V, partie B, ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (MAMROT) », concernant le projet « Remorque-conteneur ».

Financement du projet :

	<u>Prévus</u>	<u>Réels</u>
➤ Municipalité de Moffet	4 900 \$	2 353 \$
➤ MAMROT	<u>4 900 \$</u>	<u>4 900 \$</u>
TOTAL	<u>9 800 \$</u>	<u>7 253 \$</u>

- ❖ D'autoriser le préfet à signer ledit rapport, pour et au nom de la MRC de Témiscamingue et de le transmettre au MAMROT pour suivi approprié.

04-12-125A

Demande à Québec en Forme Recensement des 0 à 17 ans au Témiscamingue.

Il est proposé par M. Bruno Boyer
appuyé par M^{me} Claudine Laforge Clouâtre
et résolu unanimement

- ❖ De demander à Québec en Forme la réalisation d'un recensement des 0 à 17 ans, dans chacune des municipalités pour l'ensemble de la MRC de Témiscamingue.

La MRC est l'organisme fiduciaire pour Québec en Forme depuis plusieurs années, ainsi qu'à Avenir d'enfants au Témiscamingue. Un tel inventaire constitue un outil de travail essentiel pour le milieu. Il permettra entre autres de mieux cibler et définir les priorités d'actions, ainsi que d'adapter l'offre de services aux réalités du territoire.

La MRC de Témiscamingue s'engage à contribuer selon ses ressources humaines et matérielles disponibles, afin d'atteindre cet objectif.

Autorisation pour l'achat d'un conteneur de type « roll-off » (conteneur amovible) pour favoriser l'échange des conteneurs dans les relais d'écocentre locaux (REL).

04-12-126A

Considérant le contrat accordé par le conseil des maires le 21 mars 2012 à Transport Symkam pour le transport de conteneurs des REL à l'Écocentre pour la somme de 81 661 \$ / année;

Il est proposé par M. Daniel Barrette
appuyé par M^{me} Claudine Laforge Clouâtre
et résolu unanimement

- ❖ D'autoriser l'acquisition d'un conteneur supplémentaire à l'Écocentre pour servir d'échange lors de la levée et réduire les transports.

Le coût d'un conteneur est estimé à 6 000 \$. La dépense sera répartie à l'ensemble des municipalités, à l'exception des cinq municipalités ayant leur REL en commun à l'Écocentre.

Pour l'année 2012, la MRCT réalisera ainsi une économie de 9 916,60 \$ sur le contrat de transport.

04-12-127A

Service d'évaluation - Rapport d'activités.

Le C. A. prend acte du rapport d'activités pour la période du 15 septembre 2011 au 15 mars 2012, ainsi que les statistiques à jour des visites sur le site Web de la MRCT.

04-12-128A

Informations et suivi des dossiers.

- Jamboree VTT : Une collaboration s'impose entre les différents partenaires afin de bien accueillir les visiteurs pour l'occasion. Environ 500 VTT sont attendus pour fin juin 2012 au Témiscamingue;
- La publication de l'appel d'offres pour le nouveau poste de la Sûreté du Québec à Ville-Marie est prévue le 4 avril 2012 (coût de cette 1^{re} étape : 3,5 M\$). Le maire de Belleterre s'interroge sur la desserte du territoire de Winneway par la S.Q. à l'avenir?
- Le projet de parc Opémican fera l'objet de consultations publiques les 18 avril (Témiscaming) et 19 avril (Ville-Marie), séance d'information. Les audiences sont prévues les 9 et 10 juin à Témiscaming;
- Prochain C. A. : 2 mai 2012.

04-12-129A

Approbation des comptes à payer, ainsi que le rapport budgétaire à jour.

Le C. A. prend acte du rapport budgétaire de la MRC de Témiscamingue, de même que la liste des comptes à payer pour l'exercice.

Il est proposé par M^{me} Carmen Rivard
appuyé par M. Bruno Boyer
et résolu unanimement

- ❖ Que les comptes suivants soient acceptés et payés :

Salaire des employés et rémunération des maires du 16 février 2012 au 15 mars 2012		
Nom	Titre	Salaire
Denis Clermont	Secrétaire-trésorier – directeur général	3 505,92 \$
Arnaud Warolin	Préfet	3 780,24 \$
Daniel Dufault	Coordonnateur au service d'aménagement	2 828,40 \$
Lyne Gironne	Coordonnatrice au service d'évaluation	2 385,30 \$
Richard Pétrin	Coordonnateur du service de collecte sélective	2 246,26 \$

Masse salariale des autres employés de la MRCT	38 849,08 \$
--	--------------

Rémunération des maires	4 704,75 \$
-------------------------	-------------

N°	DÉTAIL	MONTANT
C1200258	ACAD 2000	669,15 \$
C1200259	ARBRONORD INC.	259,52 \$
C1200260	BERNAPEL XAVIER	700,00 \$
C1200261	C.S.L.T.	850,00 \$
C1200262	CLUB DE MOTONEIGE DU TÉMISCAMINGUE	21 161,83 \$
C1200263	DÉPANNEUR RACHEL ROY	1 385,39 \$
C1200264	DISTRIBUTIONS GIRONNE LTÉE	794,91 \$
C1200265	ÉRABLIÈRE LAPIERRE	3 200,41 \$
C1200266	GIRONNE JEAN	340,00 \$
C1200267	GIRONNE LOUIS	260,00 \$
C1200268	LE GROUPE CAF	2 021,26 \$
C1200269	LES PROS DU PLANCHER	184,14 \$
C1200270	LES PUISATIERS BARIL INC.	241,28 \$
C1200271	LES PÉTROLES ALCASYNA INC.	2 499,16 \$
C1200272	ORDRE DES URBANISTES DU QUÉBEC	625,25 \$
C1200273	PLASTI-BAC INC.	639,81 \$
C1200274	PROMOTIONS VICKY ENR.	230,00 \$
C1200275	PRUD'HOMME MAXIME	25,92 \$
C1200276	RECEVEUR GÉNÉRAL DU CANADA	1 218,00 \$
C1200277	REICHENBACH STEVEN	149,83 \$
C1200278	ROULEC INC.	1 663,80 \$
C1200279	SANI-TRI DIVISION VAL-D'OR	3 865,33 \$
C1200280	SERVICES INFORMATIQUES LOGITEM INC.	7 990,28 \$
C1200281	TOUZIN JACQUES	425,00 \$
C1200282	REVENU QUÉBEC	10 319,81 \$
C1200283	TÉLÉBEC LTÉE	771,64 \$
C1200284	9120-3901 QUÉBEC INC.	15 177,21 \$
C1200285	BEAULÉ VÉRONIC	133,70 \$
C1200286	CARON SYLVAIN	21,65 \$
C1200287	CONSTRUCTION N.G. ROY INC.	67 300,26 \$
C1200288	DANS LA BOTTINE À GRÉBICH	63,24 \$
C1200289	DUGUAY JEAN-GUY	21,65 \$
C1200290	FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES MUNICIPALITÉS	14,31 \$
C1200291	GAUTHIER CAROLINE	165,93 \$
C1200292	JACQUES MONIA	390,75 \$

N°	DÉTAIL	MONTANT
C1200293	KING SIMON	712,31 \$
C1200294	LA JOYEUSE BOUFFE	2 352,10 \$
C1200295	MUNICIPALITÉ DE MOFFET	21 611,99 \$
C1200296	REICHENBACH STEVEN	235,25 \$
C1200297	SYNDICAT DES PRODUCTEURS DE LAIT A-T	654,97 \$
C1200298	TÉLÉBEC LTÉE	101,05 \$
C1200299	VISA DESJARDINS	2 258,00 \$
C1200300	BERGERON CAROLINE	260,00 \$
C1200301	CARON SYLVAIN	18,81 \$
C1200302	CFER LA RENAISSANCE	928,60 \$
C1200303	CORRIVEAU PIERRETTE	39,78 \$
C1200304	GAIART	919,44 \$
C1200305	GAUTHIER MANON	166,95 \$
C1200306	GINGRAS MARJORYE	418,49 \$
C1200307	LES INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES GADI INC.	322,51 \$
C1200308	MUNICIPALITÉ DE LORRAINVILLE	775,00 \$
C1200309	ORDRE DES ÉVALUATEURS AGRÉES DU QUÉBEC	2 937,61 \$
C1200310	PIERRE-EAU 2002	607,07 \$
C1200311	PÉTRIN RICHARD	88,68 \$
C1200312	PÉTROLES TÉMIS	1 380,41 \$
C1200313	REICHENBACH STEVEN	90,81 \$
C1200314	RÉSEAU ENVIRONNEMENT	66,69 \$
C1200315	SANI-TRI DIVISION VAL-D'OR	12 111,53 \$
C1200316	SERVICES INFORMATIQUES LOGITEM INC.	20 812,74 \$
C1200317	SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU TÉMIS.	Annulé 0,00 \$
C1200318	TABLE DE CONCERTATION P.A.T.	17 612,11 \$
C1200319	VILLE DE VILLE-MARIE	65,00 \$
C1200320	AGENCE DES DOUANES ET DU REVENU DU CAN.	8 803,33 \$
C1200321	REVENU QUÉBEC	10 670,21 \$
C1200322	S.A.A.Q.	56,15 \$
C1200323	SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU TÉMIS.	25 000,00 \$
C1200324	9005-3703 QUÉBEC INC.	1 552,16 \$
C1200325	ALARME VAL-D'OR	114,97 \$
C1200326	ASS. DES DIRECTEURS GÉNÉRAUX	500,14 \$
C1200327	AVISO GROUPE CONSEIL	11 825,18 \$
C1200328	BROUILLARD CLAUDINE	89,00 \$
C1200329	CENTRE AUTO COLLISION	2 238,19 \$
C1200330	CHAMBRE DE COMMERCE DE VILLE-MARIE	3 709,11 \$
C1200331	CHAMPAGNE - BELLEHUMEUR, ASSOCIÉS	2 805,39 \$
C1200332	CKVM	195,46 \$
C1200333	CLÉMENT CHRYSLER DODGE LTÉE	3 933,01 \$
C1200334	COMITÉ MUNICIPAL DE LANIEL	23 398,62 \$
C1200335	COMITÉ ORGANISATEUR DU CENTENAIRE	5 000,00 \$
C1200336	DISTRIBUTION CARDINAL INC.	6 724,03 \$
C1200337	DISTRIBUTIONS GIRONNE LTÉE	1 308,29 \$
C1200338	DÉPANNEUR BÉCO	1 721,33 \$
C1200339	DÉPANNEUR ULTRAMAR	3 482,78 \$
C1200340	FALARDEAU CAROLE	129,00 \$
C1200341	FLEURS ET JARDINS 2000 INC.	156,37 \$
C1200342	FONDS D'INFORMATION SUR LE TERRITOIRE	120,00 \$
C1200343	FORUM JEUNESSE A-T	500,00 \$
C1200344	GARAGE MARC CÔTÉ	326,00 \$
C1200345	GARAGE W. LACASSE INC.	1 312,85 \$
C1200346	GINGRAS MARJORYE	583,77 \$
C1200347	GROUPE ULTIMA INC.	7,00 \$
C1200348	HOME HARDWARE	5,95 \$
C1200349	HYDRAULIQUE J. BEAUDOIN	121,24 \$

N°	DÉTAIL	MONTANT
C1200350	J. DROLET ET FILS LTÉE	1 207,30 \$
C1200351	JM ROBERT	689,85 \$
C1200352	L'INTRO MUSIQUE INC.	195,40 \$
C1200353	LE BALADEUR DU TÉMISCAMINGUE	28 951,50 \$
C1200354	LE REFLET	1 094,56 \$
C1200355	LES ATELIERS KAMI INC.	3 707,16 \$
C1200356	MARSEILLE NICOLE	124,45 \$
C1200357	MINISTÈRE DU REVENU DU QUÉBEC	5,46 \$
C1200358	MUNICIPALITÉ DE FUGÈREVILLE	23 484,14 \$
C1200359	PAPETERIE ALLAIN INC.	517,33 \$
C1200360	PNEUS GBM	390,13 \$
C1200361	PROVIGO DE VILLE-MARIE	407,36 \$
C1200362	RADIO-COM JBM INC.	226,50 \$
C1200363	SANI-TRI DIVISION VAL-D'OR	2 017,24 \$
C1200364	SANQUIP INC.	103,35 \$
C1200365	SEPTEMBRE ÉDITEUR	283,81 \$
C1200366	SMI INFORMATIQUE	1 771,85 \$
C1200367	STATION DE SERVICE LAROCHELLE	2 859,08 \$
C1200368	STATION SERVICE P. GINGRAS	860,10 \$
C1200369	TABLE DE CONCERTATION P.A.T.	785,48 \$
C1200370	TRANSPORT SYMKAM ENR.	2 135,32 \$
C1200371	TÉMISKO	315,39 \$
C1200372	WAJAX SYSTÈMES DE PUISSANCE	86,06 \$
C1200373	XEROX CANADA LTÉE	750,05 \$
C1200374	ÉDITIONS YVON BLAIS	223,45 \$
C1200375	DESJARDINS SÉCURITÉ FINANCIÈRE	5 869,86 \$
C1200376	HYDRO-QUÉBEC	2 862,37 \$
C1200377	TÉLÉBEC LTÉE	2 616,32 \$
	GRAND TOTAL	434 258,72 \$

Je soussigné, certifie par les présentes qu'il y a des fonds disponibles pour les fins pour lesquelles les dépenses, ci-dessus, sont projetées par le conseil (C. M., art. 961).

Signé à Ville-Marie, ce 4 avril 2012.

(Original signé)

Denis Clermont, sec.-trés. – d. g.

04-12-130A

Période de questions de l'assistance (C. M., art. 150).

2^e partie

Questions de M^{me} Adèle Beauregard :

➤ Question 1) :

Madame Beauregard demande à quand l'évènement « porte ouverte » à l'Écocentre?

Réponse :

Probablement à l'été.

➤ Question 2) :

Madame Beauregard s'interroge sur une demande d'appui de la Ville de Témiscaming concernant la révision du décret de la construction?

Réponse :

Ce sujet est reporté au conseil des maires le 25 avril 2012.

04-12-131A

Levée de l'assemblée.

Il est proposé par M^{me} Claudine Laforge Clouâtre
appuyé par M^{me} Carmen Rivard
et résolu unanimement

❖ Que l'assemblée soit levée.

Il est 15 h 35.

(Original signé)

Arnaud Warolin, préfet

(Original signé)

Denis Clermont, sec.-trés. – d. g.

AVIS : Le présent procès-verbal demeure un « PROJET », tant et aussi longtemps qu'il n'a pas été adopté par le comité administratif lors d'une séance subséquente.

